



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/939,453	08/25/2001	Norman Ken Ouchi		3652
41212	7590	10/24/2006		EXAMINER
NORMAN KEN OUCHI P.O. BOX 20111 SAN JOSE, CA 95160			ADE, OGER GARCIA	
			ART UNIT	PAPER NUMBER
			3627	

DATE MAILED: 10/24/2006

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

Office Action Summary	Application No.	Applicant(s)	
	09/939,453	OUCHI, NORMAN KEN	
	Examiner Garcia Ade	Art Unit 3627	

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --
Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 1 MONTH(S) OR THIRTY (30) DAYS, WHICHEVER IS LONGER, FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

Status

1) Responsive to communication(s) filed on 06 December 2005.
 2a) This action is **FINAL**. 2b) This action is non-final.
 3) Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

Disposition of Claims

4) Claim(s) 36-55 is/are pending in the application.
 4a) Of the above claim(s) _____ is/are withdrawn from consideration.
 5) Claim(s) _____ is/are allowed.
 6) Claim(s) _____ is/are rejected.
 7) Claim(s) _____ is/are objected to.
 8) Claim(s) 36-55 are subject to restriction and/or election requirement.

Application Papers

9) The specification is objected to by the Examiner.
 10) The drawing(s) filed on _____ is/are: a) accepted or b) objected to by the Examiner.
 Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).
 Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
 11) The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

Priority under 35 U.S.C. § 119

12) Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
 a) All b) Some * c) None of:
 1. Certified copies of the priority documents have been received.
 2. Certified copies of the priority documents have been received in Application No: _____.
 3. Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

Attachment(s)

1) <input type="checkbox"/> Notice of References Cited (PTO-892) 2) <input type="checkbox"/> Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948) 3) <input type="checkbox"/> Information Disclosure Statement(s) (PTO/SB/08) Paper No(s)/Mail Date _____	4) <input type="checkbox"/> Interview Summary (PTO-413) Paper No(s)/Mail Date. _____ 5) <input type="checkbox"/> Notice of Informal Patent Application 6) <input type="checkbox"/> Other: _____
--	--

DETAILED ACTION

Continued Examination Under 37 CFR 1.114

1. A request for continued examination under 37 CFR 1.114, including the fee set forth in 37 CFR 1.17(e), was filed in this application after final rejection. Since this application is eligible for continued examination under 37 CFR 1.114, and the fee set forth in 37 CFR 1.17(e) has been timely paid, the finality of the previous Office action has been withdrawn pursuant to 37 CFR 1.114. Applicant's submission filed on November 23rd, 2005 has been entered.
2. Upon further review the following action is deemed merited. The examiner regrets the delayed prosecution of the claims.

Election/Restrictions

3. Restriction to one of the following inventions is required under 35 U.S.C. 121:
 - I. Group I, claims 36 - 42, drawn to a method for translating and validating a first product description document, classified in class 715, and subclass 513.
 - II. Group II, claims 43 - 49, drawn to a system with a first catalog and a second catalog to translate and validate a first product description document, classified in class 235, and subclass 435.
 - III. Group III, claims 50 - 55, drawn to a two step method of translating and validating a first product description document, classified in class 715, and subclass 514.

Art Unit: 3627

4. Inventions Group I, Group II, and Group III are related as subcombinations disclosed as usable together in a single combination. The subcombinations are distinct from each other if they are shown to be separately usable. In the instant case, invention Group I, has separate utility such as a method for providing information regarding a customer account. Invention Group II, has separate utility such as providing provide a computer-based translation method that translate source information into target information using knowledge that arises from relationships between elements of the source information. Invention Group III, has separate utility such as validating and processing of a product. See MPEP § 806.05(d).

5. Because these inventions are distinct for the reasons given above and have acquired a separate status in the art as shown by their different classification, restriction for examination purposes as indicated is proper.

6. Applicant is advised that the reply to this requirement to be complete must include an election of the invention to be examined even though the requirement be traversed (37 CFR 1.143).

Conclusion

7. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Garcia Ade whose telephone number is 571.272.5586. The examiner can normally be reached on M-F 8:30AM - 5PM.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Alexander Kalinowski can be reached on 571.272.6771. The

Art Unit: 3627

fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.

8. Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free). If you would like assistance from a USPTO Customer Service Representative or access to the automated information system, call 800-786-9199 (IN USA OR CANADA) or 571-272-1000.

Garcia Ade
Examiner
Art Unit 3627

ga


Andrew Joseph Rudy
Primary Examiner, AU 3627